



Assicurazione Assistenza Animali

Condizioni generali di assicurazione

Edizione 01.2022

Informazioni per i clienti	2
Riepilogo delle prestazioni assicurative	4
Condizione generali di assicurazione	5
1 Disposizioni comuni per tutte le prestazioni assicurative.....	5
2 Disposizioni particolari per le prestazioni assicurative.....	9
Perdita dell'animale.....	9
Malattia, incidente o decesso dell'animale.....	9
Malattia grave, incidente o decesso del proprietario dell'animale.....	10
Assistenza viaggio.....	11
Trasloco.....	11
Prestazioni di servizio.....	11





Informazioni per i clienti

Le presenti informazioni destinate ai clienti forniscono una visione chiara e concisa sull'identità dell'assicuratore e sul contenuto essenziale del contratto d'assicurazione (art. 3 della Legge federale sul contratto assicurativo, LCA).

Compagnie di assicurazione

L'assicuratore è Europ Assistance (Svizzera) Assicurazione SA, (di seguito Europ Assistance), Avenue Perdtemps 23, 1260 Nyon 1.

Rischi coperti dall'assicurazione e portata delle prestazioni assicurative

I rischi assicurati e la portata delle prestazioni della copertura assicurativa sono stipulati nel certificato di assicurazione e nelle Condizioni Generali di Assicurazione (CGA).

Le prestazioni assicurate possono comprendere: perdita dell'animale, malattia, incidente o decesso dell'animale, malattia, incidente o decesso del proprietario, trasloco, assistenza viaggio.

Anche i servizi sono inclusi. Per questi eventi si applica l'assicurazione contro i danni.

Contraente e assicurato

Il contraente è Epona, Società d'assicurazione generale degli animali SA - Avenue de Béthusy 54 - 1000 Losanna 12 (di seguito denominata Epona). Gli assicurati sono le persone e gli animali citati nella polizza aventi il loro domicilio legale in Svizzera e che abbiano sottoscritto l'opzione Assistenza o che siano titolari di un contratto assicurativo con Epona che comprenda l'assicurazione assistenza che copre gli animali stipulati nel contratto, di seguito denominati proprietari o possessori dell'animale. Sono assicurati gli animali e le persone, proprietari o possessori degli animali citati nel certificato di assicurazione e nelle Condizioni Generali di Assicurazione.

Principali casi di esclusione

- Eventi (malattie o postumi di incidenti) che si sono già verificati al momento della stipulazione del contratto o eventi la cui comparsa era evidente per l'assicurato al momento della conclusione del contratto.
- I provvedimenti o le spese di assistenza non ordinati o non approvati da Europ Assistance.
- Problemi di salute dovuti a gare durante le quali l'animale viene a confronto diretto con uno o più altri animali o durante l'allenamento legato ad esse (ad esempio le corse di levrieri).

- Conseguenze di maltrattamenti o mancanza di cure.
- Postumi per motivi di guerra, rivoluzioni, sommosse, terremoti, caduta massi, inondazioni, valanghe o eventi atomici.

Questo elenco riporta solo i casi d'esclusione più comuni. Altre esclusioni risultano dalle CGA e dalla LCA.

Importo del premio

L'importo del premio è indicato nella polizza di assicurazione.

Obblighi del contraente e dell'assicurato

- Il contraente e la persona assicurata sono tenuti a rispettare integralmente gli obblighi legali o contrattuali di notifica, informazione e azione (ad es. il verificarsi del danno deve essere immediatamente notificato a Europ Assistance al numero di emergenza).
- Sono tenuti a fare tutto ciò che è in loro potere per limitare l'entità del danno e per contribuire a chiarirne l'origine (ad esempio autorizzare terzi a fornire a Europ Assistance i documenti, le informazioni e altri elementi necessari per spiegare il danno).
- Sono tenuti ad ottenere l'accordo preventivo di Europ Assistance prima di prendere qualsiasi iniziativa o sostenere qualsiasi spesa e a rispettare le soluzioni raccomandate;

In caso di anticipo di spese, il contraente o l'assicurato sono tenuti a rimborsare a Europ Assistance la somma anticipata entro trenta giorni.

Durante le investigazioni di Europ Assistance, ad esempio in caso di sinistro, il contraente e gli assicurati sono tenuti a collaborare (dovere di collaborazione), in particolare consegnando a Europ Assistance tutti i documenti e le informazioni richiesti.

In caso di notifica tardiva, Europ Assistance non sarà responsabile delle prestazioni che non potranno essere fornite in tempo utile.

In caso di violazione colposa dell'obbligo di notifica, informazione o fornitura dei documenti richiesti, Europ Assistance si riserva il diritto di ridurre o rifiutare le sue prestazioni.

Questa lista copre solo gli obblighi più comuni. Altri obblighi sono stipulati nelle CGA e nella LCA.

Inizio e fine dell'assicurazione

La data di inizio e fine dell'assicurazione sono riportate nel certificato di assicurazione. Le assicurazioni della durata di un anno sono tacitamente ricondotte per un





Assicurazione Assistenza Animali

Condizioni generali di assicurazione

anno alla data di scadenza. Alla scadenza, il contraente, ovvero Epona, può risolvere il contratto per iscritto, previo preavviso di 3 mesi.

Se un assicurato trasferisce il proprio domicilio permanente all'estero, il contratto scadrà alla fine del mese assicurativo in corso.

Dopo la notifica di ogni caso di sinistro per il quale Europ Assistance ha dovuto fornire una prestazione in conformità al presente contratto, il contratto può essere rescisso:

- da Europ Assistance, al più tardi in occasione del suo ultimo pagamento;
- dal contraente, al più tardi 14 giorni dopo aver preso conoscenza dell'ultima prestazione.

In caso di disdetta in seguito a un sinistro, la copertura assicurativa termina 14 giorni dopo la presa di conoscenza della disdetta.

Le pretese derivanti dal contratto di assicurazione si prescrivono dopo cinque anni dal verificarsi dell'evento da cui deriva l'obbligo.

Trattamento dei dati personali

Europ Assistance tratta i vostri dati personali nel rispetto di tutte le disposizioni applicabili dalla legislazione sulla protezione dei dati sensibili.

Nella nostra dichiarazione di riservatezza sono disponibili ulteriori informazioni. La versione attuale è a disposizione in ogni momento sul sito <http://www.europ-assistance.ch/ch-fr/declaration-de-confidentialite>.





Riepilogo delle prestazioni assicurative

Evento coperto	Prestazioni offerte	Plafond massimo
Perdita dell'animale		Servizio incluso
	Procedure di ricerca di un animale perso :	CHF 200.-
	<ul style="list-style-type: none"> - <i>cerca presso il centro informatico degli animali dotati di chip</i> - <i>ricerca / allerta presso veterinari, SPA, rifugi</i> - <i>consultazione dei siti Internet dedicati alla ricerca di animali</i> - <i>pubblicazione di un annuncio sulla stampa locale</i> 	
Malattia, incidente o decesso dell'animale		Servizio incluso
	Ricerca del veterinario più vicino	
	Trasporto / rimpatrio verso il centro di cura più vicino	CHF 2'000.-
	Sistemazione in alloggio del proprietario in caso di ricovero dell'animale	Max. 2 nuits et CHF 500.-
	Trasporto del proprietario per recuperare l'animale ricoverato	CHF 500.-
	In Svizzera: assunzione a carico delle spese di recupero, cremazione e urna in caso di decesso dell'animale	CHF 500.-
	All'estero: assunzione a carico delle spese di recupero, cremazione e urna in caso di decesso dell'animale	CHF 200.-
	Assunzione a carico e anticipo delle spese mediche di emergenza all'estero	CHF 3'000.-
Malattia, incidente o decesso del proprietario dell'animale		
<i>(in caso di ricovero, immobilizzazione a domicilio o decesso del proprietario dell'animale)</i>	Passi organizzativi per l'animale	CHF 800.-
	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Organizzazione della custodia dell'animale da parte di un parente e trasporto dell'animale</i> - <i>Sistemazione dell'animale in pensione o in SPA</i> - <i>Dog sitting</i> 	
	Consegna della spesa alimentare per l'animale (in caso di immobilizzazione)	CHF 300.-
	Trasporto dell'animale	CHF 2'000.-
Assistenza viaggio		Servizio incluso
	Assistenza per l'organizzazione della custodia dell'animale da parte di un parente o la sistemazione dell'animale in pensione e trasporto dell'animale.	
	In caso di viaggio d'emergenza del proprietario senza il suo animale domestico, fino a CHF 1'000.- per l'organizzazione della custodia dell'animale domestico da parte di un parente o la sistemazione dell'animale domestico in una pensione e il trasporto dell'animale domestico.	CHF 1'000.-
Trasloco		
	Organizzazione e pagamento di due notti di pensione in caso di trasloco e trasporto dell'animale da casa e a casa.	CHF 200.-
Prestazioni di servizio		Servizio incluso
	Info-line Animale (indirizzi utili: pensioni, rifugi, SPA, veterinari, educazione canina, dressage, dog sitting)	
	Info-line Travel: formalità in caso di viaggio con l'animale	
	Organizzazione dei vari servizi di seguito elencati :	
	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Trasporto dell'animale</i> - <i>Recupero in pensione</i> - <i>Sistemazione in pensione</i> 	





Condizioni generali di assicurazione

1 Disposizioni comuni per tutte le prestazioni assicurative

1. Persone assicurate

L'assicurazione copre tutte le persone che hanno il loro domicilio legale in Svizzera riportate nel certificato di assicurazione come proprietari o possessori dell'animale.

2. Animali assicurati

L'assicurazione copre l'animale riportato nel certificato di assicurazione in conformità alle seguenti condizioni:

- solo i cani e i gatti sono assicurati;
- un animale può essere assicurato a partire dai 3 mesi di età e senza limite di età. Epona si riserva il diritto di esigere un certificato di salute. Questo certificato è obbligatorio per tutti gli animali che hanno più di 5 anni compiuti.

L'organizzazione delle prestazioni di assistenza ai cani e ai gatti sarà assicurata da Europ Assistance purché l'animale non presenti comportamenti anomali o aggressivi e a condizione che abbia eseguito tutte le vaccinazioni obbligatorie e che sia in possesso di tutti i documenti necessari per il viaggio di un animale.

In generale, l'animale coperto da assicurazione deve essere in regola con le prescrizioni delle autorità svizzere.

Il proprietario o il possessore dell'animale è tenuto a rispettare tutte le norme e le legislazioni vigenti nel paese in cui si trova con l'animale.

3. Inizio e fine dell'assicurazione

Il diritto all'assicurazione corrisponde al giorno indicato nella polizza di assicurazione. Il contratto si rinnova automaticamente per un anno se nessuna delle due parti lo vuole rescindere.

Le pretese derivanti dal contratto di assicurazione si prescrivono dopo cinque anni dal verificarsi dell'evento da cui deriva l'obbligo.

Terminazione

Il contratto può essere rescisso per iscritto o con qualsiasi altro mezzo che possa essere provato per iscritto.

- La disdetta è possibile alla fine del termine con un preavviso di tre mesi.
- In caso di danno parziale per il quale viene richiesto un risarcimento, Europ Assistance e il contraente hanno il diritto di recedere dal contratto, al più tardi al momento del pagamento. La responsabilità di Europ Assistance

cessa 14 giorni dopo la notifica del recesso all'altra parte.

Diritto di revoca

Il contraente e l'assicurato hanno il diritto di revoca per i contratti di più di 30 giorni. Questa comunicazione deve essere fatta per iscritto o con qualsiasi altro mezzo che possa essere provato da un testo. Il diritto di revoca permette all'assicurato di revocare l'accettazione del contratto di assicurazione. Il periodo di revoca è di 14 giorni e inizia non appena il contratto è stato accettato.

4. Portata dell'assicurazione

L'assicurazione assistenza animali è un'assicurazione sussidiaria a qualsiasi altra copertura assicurativa esistente a favore della persona assicurata e può quindi intervenire solo per un eventuale danno per il quale non può essere fatta richiesta a terzi.

I rischi assicurati e la portata della copertura assicurativa sono indicati nelle CGA.

L'assicurazione danni si applica all'assicurazione assistenza animali.

5. Ambito territoriale

Le coperture sono valide in tutto il mondo nella misura in cui Europ Assistance non è interessata da sanzioni internazionali.

6. Cambiamento di proprietario o di possessore dell'animale

In caso di vendita, scambio, cambiamento di proprietario o di possessore o donazione dell'animale assicurato, l'assicurato deve avvisare Epona per iscritto entro 10 giorni dal cambiamento. I diritti e i doveri derivanti dal presente contratto passeranno al nuovo proprietario o possessore.

Se l'animale assicurato cambia proprietario o possessore, i diritti e gli obblighi derivanti dal contratto passano al nuovo proprietario o possessore.

Il nuovo proprietario o possessore può rifiutare il trasferimento del contratto per iscritto entro i 30 giorni successivi al cambiamento di proprietario o possessore.

Epona può risolvere il contratto entro 14 giorni dopo essere venuto a conoscenza del nuovo proprietario o possessore. Il contratto terminerà non prima di 30 giorni dopo la sua risoluzione.

7. Obblighi del contraente e dell'assicurato

Obbligo di informare





La persona assicurata deve informare la Epona AG di qualsiasi cambiamento di indirizzo entro 30 giorni dal cambiamento. Qualsiasi altro cambiamento di domicilio annulla la presente assicurazione alla fine del periodo di assicurazione.

Obblighi in caso di sinistri

La persona assicurata è obbligata a rispettare pienamente i suoi obblighi di notifica, informazione e comportamento legale o contrattuale, come :

- Avisare Europ Assistance del verificarsi di un sinistro il più presto possibile
- Limitare i danni, per quanto possibile
- Trasmettere qualsiasi informazione che aiuti a determinare le circostanze dell'incidente o a valutarne le conseguenze
- Trasmettere a Europ Assistance o al rappresentante incaricato da Europ Assistance tutti i documenti e le informazioni pertinenti al caso, in modo completo e veritiero
- Ottenere l'accordo preventivo di Europ Assistance prima di prendere qualsiasi iniziativa o sostenere qualsiasi spesa e rispettare le soluzioni raccomandate
- In caso di malattia o d'incidente dell'animale o del proprietario o possessore dell'animale, è necessario consultare al più presto un veterinario o un medico oppure seguire le sue istruzioni. A richiesta di Europ Assistance, il proprietario o possessore dell'animale mette a disposizione i rapporti veterinari o medici necessari per il trattamento del caso. Anche il veterinario, come il medico curante, deve essere liberato dal segreto professionale nei confronti di Europ Assistance.

Europ Assistance ha il diritto di esigere, a suo carico, di far visitare l'animale da uno dei suoi medici consulenti (veterinari) o da un altro veterinario autorizzato di sua scelta.

In caso di notifica tardiva, Europ Assistance non sarà responsabile delle prestazioni che non potranno essere fornite in tempo utile.

Dati di contatto in caso di reclamo

Le persone assicurate possono prendere contatto con Europ Assistance 7 giorni su 7, 24 ore su 24.

Telefono	+41 (0) 22 593 73 50
Fax	+41 (0) 22 939 22 45
E-mail	help@europ-assistance.ch
Posta	Europ Assistance Avenue Perdtemps 23 Case postale 3200 CH-1260

Qualora la persona assicurata non rispetti le regole da osservare in caso di sinistro, le prestazioni potranno essere rifiutate o ridotte.

Benefici non sono pagabili se l'assicurato riporta deliberatamente fatti inesatti, è stato fatto o non riesce a soddisfare gli obblighi se si traduce in un danno per Europ Assistance.

8. Esclusioni generali

Le seguenti esclusioni generali si applicano a tutte le prestazioni dell'assicurazione assistenza animali:

- Eventi (malattie o postumi di incidenti) che si sono già verificati al momento della stipulazione del contratto o eventi la cui comparsa era evidente per l'assicurato al momento della conclusione del contratto.
- I provvedimenti o le spese di assistenza non ordinati o non approvati da Europ Assistance.
- Problemi di salute dovuti a gare durante le quali l'animale viene a confronto diretto con uno o più altri animali o durante l'allenamento legato ad esse (ad esempio le corse di levrieri).
- Conseguenze di maltrattamenti o mancanza di cure.
- Postumi per motivi di guerra, rivoluzioni, sommosse, terremoti, caduta massi, inondazioni, valanghe o eventi atomici.
- Trasporto delle ceneri di un animale cremato all'estero.
- Mancanza di cure o maltrattamenti, quando sono imputabili al proprietario/possessore o a qualsiasi altra persona che viva sotto il suo tetto o a cui egli abbia affidato l'animale.
- Interventi non eseguiti da un medico veterinario regolarmente iscritto all'Ordine dei Veterinari e titolare di una delega sanitaria.
- Malattie contagiose (epizoozia) che prevedano l'abbattimento dell'animale.
- Eventi legati ai danni naturali che si verificano a seguito di fenomeni naturali quali inondazioni, tempeste (vento superiore a 75 km/h), terremoti, frane, eruzioni vulcaniche, smottamenti, caduta massi e valanghe e radiazioni e fusioni radioattive.
- Conseguenze di un tentato suicidio o di un suicidio.
- Eventi legati a pandemie, epidemie o messe in quarantena.
- Eventi legati alla partecipazione a concorsi o allenamenti in relazione allo sport professionale.
- Eventi legati alla partecipazione attiva a scioperi o disordini interni.
- Eventi legati allo stato di ebbrezza, al consumo di droghe, alcol, farmaci, stupefacenti e prodotti assimilati.
- Eventi legati alla commissione intenzionale di un reato o di un delitto o il loro tentativo.





- Eventi legati ad una negligenza o un'omissione grave di una persona assicurata.
- Viaggi legati ad un trattamento medico residenziale.
- Eventi legati ad un rapimento.

9. Definizioni

Contraente: Epona, Società d'assicurazione generale degli animali SA - Avenue de Béthusy 54 - 1000 Losanna 12 (di seguito denominata "Epona"), contraente presso Europ Assistance per i suoi clienti che hanno sottoscritto l'opzione Assistenza o che siano titolari di un contratto assicurativo che preveda l'assicurazione assistenza.

Assicurato: animali e persone, proprietari o possessori di animali citati nella polizza e nel certificato di assicurazione. Sono altresì assicurate le persone a cui il proprietario affida l'animale riportato nel certificato di assicurazione. La persona citata nella polizza che ha il suo domicilio legale in Svizzera e che ha sottoscritto l'opzione Assistenza o che sia titolare di un contratto assicurativo presso Epona che preveda l'assicurazione assistenza che copre gli animali stipulati nel contratto, di seguito denominata il "proprietario" o il "possessore" dell'animale.

Domicilio: luogo di residenza principale e abituale della persona assicurata e dell'animale.

Paese di residenza: paese in cui la persona assicurata è ufficialmente domiciliata (in linea di principio la Svizzera).

Svizzera: Questa è tutta la Svizzera senza tutto il Liechtenstein e senza le enclavi di Büsingen e Campione.

Esteri: qualsiasi paese diverso dal paese di residenza della persona assicurata e dell'animale.

Parente: coniuge, convivente, figli, padre, madre, fratelli, sorelle, suoceri, nonni, nipoti della persona assicurata.

Animale: animale di una delle specie "cane" o "gatto" iscritto nella polizza assicurativa.

Incidente: lesioni pregiudizievoli, improvvise e involontarie arrecate al corpo dell'animale o del proprietario o del possessore da una causa esterna straordinaria che comprometta la salute fisica, mentale o psichica o che comporti il decesso e che esiga un esame o un trattamento medico.

Malattia dell'animale: lesioni alla salute fisica che non siano dovute ad un incidente e che siano state constatate da un veterinario.

Malattia grave del proprietario o del possessore dell'animale: una malattia è considerata grave quando esiga il ricovero di almeno una notte e dei trattamenti continui o una sospensione dal lavoro di almeno 5 giorni ordinata da

un medico o causi l'incapacità assoluta di viaggiare anch'essa ordinata da un medico. Queste condizioni sono soggette a validazione da parte del medico o del veterinario di Europ Assistance.

Veterinario: Europ Assistance riconosce unicamente i veterinari e i terapeuti che possiedono un diploma federale o simile (BTS, HVS, VTS, ecc.).

Ricovero dell'animale: soggiorno in clinica veterinaria o studio veterinario.

Scomparsa dell'animale: Europ Assistance considera perso un gatto che è scomparso da più di 24 ore, mentre un cane è considerato perso dal momento della sua scomparsa.

10. Sanzioni

Sanzioni internazionali

Europ Assistance non fornisce alcuna copertura e non è tenuta a pagare alcun sinistro o a versare qualsiasi altra prestazione sulla base del presente contratto se la concessione di tale copertura, il pagamento di qualsiasi sinistro o l'esecuzione di qualsivoglia altra prestazione esporrebbe Europ Assistance a qualsiasi sanzione, divieto o restrizione derivanti da risoluzioni delle Nazioni Unite o sanzioni finanziarie o commerciali, leggi o regolamenti dell'Unione Europea, degli Stati Uniti d'America o della Confederazione Svizzera.

Maggiori informazioni sul sito <https://www.europ-assistance.com/en/who-we-are/international-regulatory-information>.

Clausola di esclusione territoriale: L'assicurazione fornisce una copertura nei paesi coperti dal presente contratto, ad eccezione dei seguenti paesi e territori: Corea del Nord, Siria, Crimea, Venezuela e Iran.

Us traveler clause: nel caso in cui sia cittadino statunitense e sia in viaggio a Cuba, dovrà fornire la prova che ha viaggiato a Cuba in conformità alle leggi degli Stati Uniti per permetterci di erogare un servizio o un pagamento.

11. Esonero di responsabilità in caso di forza maggiore

Europ Assistance non può essere considerata responsabile della mancata esecuzione delle prestazioni risultante da cause di forza maggiore come ad esempio Paesi in stato di guerra o guerra civile, politicamente instabili o in cui si verificano tumulti popolari, sommosse, atti di terrorismo, rappresaglie, restrizioni alla libera circolazione delle persone e delle merci, scioperi, esplosioni, catastrofi naturali, trasmutazioni del nucleo atomico, epidemie, pandemie o altri casi di forza maggiore.





12. Comunicazione

La comunicazione alle persone assicurate viene fatta sotto la responsabilità di Epona, che si incarica in particolare di far pervenire le CGA alle persone assicurate e di informarle degli elementi principali del contratto.

13. Disposizioni particolari

Titoli di trasporto

Quando un trasporto è organizzato e preso a carico da Europ Assistance in applicazione delle presenti CGA, la persona assicurata si impegna a cedere a Europ Assistance il diritto di disporre del suo titolo di trasporto non utilizzato. Egli si impegna altresì, se del caso, a cedere a Europ Assistance gli importi rimborsati dall'organismo emittente di detto titolo di trasporto.

Pretese verso terzi

La persona assicurata si impegna a cedere a Europ Assistance tutti i diritti che potrebbe far valere contro terzi a concorrenza delle prestazioni erogate.

Cessione e costituzione di pegno

Le pretese di pagamento delle prestazioni assicurate non possono essere cedute o date in pegno prima di essere stata definitivamente determinata senza il consenso scritto preliminare di Europ Assistance.

Risarcimento

Europ Assistance può risarcire le sue prestazioni con un premio non pagato e la partecipazione a spese, nei limiti legali. Europ Assistance ha il diritto di

14. Protezione della causa animale

La custodia, la dimora e il trattamento degli animali devono corrispondere ai regolamenti umanitari, alle leggi e alle pratiche della medicina veterinaria valide in Svizzera.

15. Trattamento dei dati personali

Europ Assistance elabora i dati che risultano dai documenti contrattuali o dal disbrigo del contratto e li utilizza in particolare per calcolare il premio, definire il rischio, elaborare le prestazioni dei casi assicurati, per valutazioni statistiche, nonché a scopi di marketing. I dati sono conservati fisicamente o elettronicamente.

Se necessario, tali dati saranno trasmessi a terzi, in particolare ad altri assicuratori, autorità, avvocati, medici e

periti esterni. I dati possono essere utilizzati anche per prevenire eventuali frodi assicurative.

Europ Assistance può essere indotta a trattare e comunicare, conformemente alle disposizioni della Legge federale sulla protezione dei dati (LPD), in particolare nel quadro della gestione di sinistri, dati sensibili legati soprattutto alla salute. Concludendo la presente assicurazione, la persona assicurata conferma di essere stata debitamente informata e dà un consenso valido al trattamento di tali dati che ne deriva.

Europ Assistance tratta i vostri dati personali nel rispetto di tutte le disposizioni applicabili dalla legislazione sulla protezione dei dati sensibili.

Nella nostra dichiarazione di riservatezza sono disponibili ulteriori informazioni. La versione attuale è a disposizione in ogni momento sul sito <http://www.europ-assistance.ch/ch-fr/declaration-de-confidentialite>.

16. FORO Competente

Per le controversie derivanti dal presente contratto sono competenti i tribunali del domicilio svizzero del contraente o dell'avente diritto e quelli della sede di Europ Assistance a Nyon. Il diritto di ricorso è riservato al Tribunale Federale.

17. Basi legali complementari

Trovano applicazione le disposizioni della Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA) e il Codice delle obbligazioni (CO).



2 Disposizioni particolari per le prestazioni assicurative

Perdita dell'animale

1. Prestazioni assicurate

In caso di perdita dell'animale in Svizzera o all'estero, Europ Assistance si sforzerà di orientare le persone che la contattano verso i servizi appropriati e si impegnerà a fare tutto quanto possibile per sostenere il proprietario nella sua procedura di ricerca dell'animale perso.

Potranno essere adottate le seguenti azioni, d'accordo con il proprietario o il possessore dell'animale:

- pubblicazione di un avviso di ricerca presso l'ufficio cantonale di annunci degli animali trovati e sul portale Internet del STMZ "Centre suisse d'appels pour animaux": www.stmz.ch;
- ricerca e emissione di un avviso su: www.tierdatenbank.ch, database svizzero di animali persi/trovati/senza famiglia;
- ricerca/allerta presso veterinari, SPA, rifugi, la gendarmeria o il comune del luogo di perdita o quelli più vicini al luogo di residenza dell'animale (in un raggio di 10 km);
- consultazione sui siti Internet dedicati alla ricerca di animali;
- pubblicazione di un annuncio sulla stampa locale o annuncio alla radio locale (testo fornito dal proprietario o dal possessore dell'animale);
- Europ Assistance riceverà e trasmetterà al proprietario o al possessore dell'animale tutti i messaggi relativi alla perdita.

A prescindere dalle azioni adottate, la prestazione sarà limitata a CHF 200.- per evento.

La ricerca di un animale perso è limitata alla durata massima di 3 mesi dalla scomparsa dell'animale.

2. Obbligo in caso di sinistro

Il proprietario dell'animale deve:

- contattare immediatamente Europ Assistance per telefono, fax o e-mail e comunicare la scomparsa dell'animale entro 5 giorni;
- ottenere l'accordo preliminare di Europ Assistance prima di adottare qualsiasi iniziativa o di sostenere qualsiasi spesa e rispettare le soluzioni raccomandate;
- fornire a Europ Assistance una descrizione dell'animale, eventuali segni particolari e, se l'assicurato lo desidera, anche una fotografia:

- fornire a Europ Assistance tutti i documenti giustificativi originali delle spese di cui si chiede il rimborso.

Malattia, incidente o decesso dell'animale

1. Prestazioni assicurate

Europ Assistance concede la copertura assicurativa in caso di incidente, malattia o decesso dell'animale in Svizzera o all'estero. La durata di uno spostamento coperto dall'assicurazione è limitata a 30 giorni consecutivi al massimo.

Ricerca del veterinario più vicino

Europ Assistance ricerca e comunica al proprietario o al possessore dell'animale le coordinate della clinica veterinaria più vicina.

Trasporto dell'animale

I veterinari della rete Europ Assistance si mettono in contatto con il veterinario locale per decidere qual è il comportamento migliore da adottare nell'interesse dell'animale. Se lo stato di salute dell'animale lo esige e lo consente, Europ Assistance organizza il trasporto dell'animale al centro di cure più vicino. La prestazione è limitata a CHF 2.000 per evento.

Presenza in caso di ricovero

Quando l'animale è ricoverato sul posto, per una malattia o a seguito di un incidente avvenuto durante un viaggio e quando i veterinari della rete Europ Assistance non raccomandano il trasporto, Europ Assistance organizza e si fa carico delle spese di alloggio in hotel del proprietario o del possessore dell'animale (camera e colazione) per due notti al massimo, a concorrenza di CHF 250.- a notte.

Le spese di vitto (pasti e bevande) e le spese telefoniche non sono prese a carico. Questa prestazione non è cumulabile con la prestazione "Trasporto del proprietario o possessore per recuperare l'animale ricoverato".

Trasporto del proprietario o possessore per recuperare l'animale ricoverato

Europ Assistance organizza e si fa carico del trasporto di andata/ritorno di una persona per recuperare l'animale rimasto ricoverato sul posto. Il trasporto può avvenire in treno in 1a classe, in aereo in classe economica, in taxi o con veicolo a noleggio. La scelta del trasporto resta una decisione di Europ Assistance ed è limitata a CHF 500.- per evento. Questa prestazione non è cumulabile con la prestazione "Presenza in caso di ricovero".

Spese mediche

Quando l'animale assicurato malato o ferito viene ricoverato durante un viaggio, Europ Assistance può anticipare le spese di ricovero d'urgenza all'estero per un importo massimo di CHF 3.000.-per evento.

Decesso dell'animale

Prestazioni in Svizzera

In caso di decesso dell'animale assicurato, Europ Assistance si fa carico delle spese di recupero, cremazione e urna per un importo massimo di CHF 500.-.

Prestazioni all'estero

In caso di decesso dell'animale assicurato, Europ Assistance si fa carico delle spese di cremazione per un importo massimo di CHF 200.-.

2. Esclusioni aggiuntive

Le seguenti esclusioni completano le esclusioni generali:

- l'organizzazione e l'assunzione a carico del trasporto per affezioni benigne che possono essere trattate sul posto e che non impediscono alla persona assicurata di proseguire il suo viaggio o il suo soggiorno con l'animale;
- le spese relative a mezzi ausiliari medici;
- le spese per le cure;
- le spese di rieducazione, chinesiterapia, chiropratica;
- le spese per l'acquisto di vaccini e le spese per le vaccinazioni;
- le spese per la valutazione dello stato di salute;
- le spese relative a servizi medici o paramedici, nonché le spese di acquisto di prodotti il cui carattere terapeutico non sia riconosciuto in Svizzera;
- i controlli medici e le spese ad essi collegati;
- le spese relative alla franchigia dell'assicurazione malattia o a qualsiasi altro ente;
- le spese per ristorante e telefono.

Europ Assistance non può in nessun caso sostituire i servizi ufficiali di emergenza locali, come la polizia o i vigili del fuoco.

3. Obblighi in caso di sinistro

Oltre agli obblighi generali in caso di sinistro, l'assicurato deve:

- Europ Assistance potrà anche richiedere un certificato veterinario, che giustifichi l'incidente e/o la malattia dell'animale.

Malattia grave, incidente o decesso del proprietario dell'animale

1. Prestazioni assicurate

Europ Assistance concede la sua copertura assicurativa a seguito di un incidente, malattia grave o decesso del proprietario o del possessore dell'animale.

Organizzazione della custodia dell'animale

Europ Assistance organizza e si fa carico della custodia dell'animale durante il ricovero del proprietario o del possessore dell'animale.

Previo coordinamento e discussione con il proprietario o il possessore, la scelta del tipo di custodia potrà essere lasciata al proprietario o al possessore, che dovrà scegliere tra le seguenti soluzioni

- Europ Assistance può organizzare il trasporto dell'animale da parte di un parente. Quest'ultimo sarà risarcito al chilometro, ovvero 0.60 cent/km.
- Se nessun parente è disponibile a custodire l'animale, Europ Assistance può organizzare la sistemazione dell'animale in pensione o SPA.
- Europ Assistance può altresì organizzare e farsi carico delle spese di un dog sitter.

A prescindere dalle prestazioni offerte, la prestazione è limitata a CHF 800.- per evento.

Se il proprietario o il possessore viene rimpatriato (a seguito di malattia o incidente) o è deceduto Europ Assistance mette a disposizione di un parente del beneficiario un biglietto di andata/ritorno in 1a classe o in aereo classe economica per andare a recuperare l'animale rimasto sul posto.

Se nessuno del suo entourage immediato può prendere possesso dell'animale, Europ Assistance organizzerà le soluzioni adatte alle circostanze per rimpatriare l'animale al suo domicilio (taxi, aereo, treno...).

La prestazione è limitata a CHF 2.000 per evento.

Organizzazione di consegna di spesa

Europ Assistance organizza e si fa carico della consegna della spesa al domicilio permanente in Svizzera dell'animale, in caso di immobilizzazione del proprietario o del possessore, a partire da un elenco fornito dal proprietario o dal possessore dell'animale, per un periodo massimo di 15 giorni.

In tal caso, Europ Assistance organizza la consegna della spesa alimentare o di altre spese necessarie per il benessere dell'animale. Questa consegna potrà essere effettuata da un taxi, un fattorino o un vicino del



proprietario o del possessore dell'animale. La prestazione è limitata a CHF 300.- per evento (prezzo della spesa e della consegna incluso).

2. Obblighi in caso di sinistri

Oltre agli obblighi generali in caso di sinistro, l'assicurato deve:

- Presentare un certificato medico o un certificato di morte

Assistenza viaggio

3. Prestazioni assicurate

In caso di viaggio d'urgenza del proprietario o del possessore senza il suo animale, Europ Assistance concede le seguenti prestazioni previo coordinamento e discussione con il proprietario o il possessore; la scelta del tipo di custodia potrà essere lasciata al proprietario o al possessore, che dovrà scegliere tra le seguenti soluzioni:

- Europ Assistance può organizzare il trasporto dell'animale da parte di un parente. Quest'ultimo sarà indennizzato al chilometro, ovvero 0.60 cent/km.
- Se nessun parente è disponibile per custodire l'animale, Europ Assistance può organizzare la sistemazione dell'animale in pensione o SPA.
- Europ Assistance può altresì organizzare e farci carico delle spese di un dog sitter.

È considerato viaggio d'urgenza:

- un viaggio professionale ordinato dal datore di lavoro con meno di 7 giorni di anticipo e la cui necessità sia dimostrata dall'assicurato;
- un viaggio per recarsi al capezzale di un parente gravemente malato;
- un viaggio per recarsi al funerale di un parente deceduto.

A prescindere dalle prestazioni offerte, la copertura è limitata a CHF 1.000.- per evento.

4. Obblighi in caso di sinistri

Oltre agli obblighi generali in caso di sinistro, l'assicurato deve

- Fornire un certificato medico o un certificato di morte.
- Presentare i documenti di viaggio (conferma d'ordine, fatture, ricevute, ecc.).
- Fornire la prova di un viaggio d'affari necessario.

Trasloco

1. Prestazioni assicurate

Assicurazione Assistenza Animali

Condizioni generali di assicurazione

In caso di trasloco del proprietario o del detentore dell'animale, Europ Assistance organizza e paga la sistemazione in pensione dell'animale per un massimo di 2 notti. Il trasporto da casa alla pensione (andata e ritorno) è coperto. Il servizio è limitato a CHF 200.- per evento.

2. Obblighi in caso di sinistri

Oltre agli obblighi generali in caso di sinistro, l'assicurato deve:

- Trasmettere il nuovo contratto di locazione

Prestazioni di servizio

In tutti i casi, che l'evento sia coperto o meno, Europ Assistance farà tutto il possibile per aiutare il proprietario e il suo animale a trovare la soluzione ottimale per soddisfare le loro esigenze.

Accesso 24 ore su 24 e 7 giorni su 7 alla hotline Europ Assistance

Per qualsiasi informazione pratica riguardante l'animale, l'assicurato ha accesso alla hotline Europ Assistance 24h/24 e 7g/7.

Info Line Travel Care

In caso di viaggio, Europ Assistance fornisce alla persona assicurata, a richiesta, le seguenti informazioni:

- vaccini e documenti di viaggio necessari;
- formalità alle frontiere;
- valuta in corso e tasso di cambio applicabili;
- situazione politica in corso;
- malattie contagiose, epidemie o epizootie.

Info line Animale

Europ Assistance fornisce alla persona assicurata, a richiesta, le seguenti informazioni:

- indirizzi utili;
- elenco di pensioni, rifugi, SPA, associazioni;
- elenco di veterinari;
- società specializzate nell'educazione canina e nel dressage;
- pedigree;
- alimentazione dell'animale;
- consigli per tenere pulito il proprio animale (toilette, parassiti);
- formalità di acquisto di un animale (allevatori, canili, prezzi);
- elenco dei dog sitter.

I costi per attuare queste prestazioni sono a carico della persona assicurata. La prestazione di Europ Assistance si limita esclusivamente a consigli e informazioni.

